

上海文献汇编编委会编

上海文献汇编
文化卷
一九



天津古籍出版社

天津出版传媒集团

圖書在版編目(CIP)數據

上海文獻匯編. 文化卷 / 上海文獻匯編編委會編. --
天津: 天津古籍出版社, 2013.4
(館藏民國珍貴史料叢刊)
ISBN 978-7-5528-0091-3

I. ①上… II. ①上… III. ①地方文獻—匯編—上海市—民國②地區文化—文獻—匯編—上海市—民國 IV.
①K295.1②G129

中國版本圖書館CIP數據核字(2012)第307959號

上海文獻匯編·文化卷

上海文獻匯編編委會/編
出版人/劉文君

*

天津古籍出版社出版
(天津市西康路35號 郵編300051)

<http://www.tjabc.net>

北京奧美彩色印務有限公司印刷

全國新華書店發行

開本787×1092毫米 1/16 印張1562.5

2013年4月第1版 2013年4月第1次印刷

ISBN 978-7-5528-0091-3

定價: 28000.00圓(全四十冊)

ISBN 978-7-5528-0091-3



总目 录

第一册

上海俗语图说正集
上海俗语图说二集
上海阿木林趣史
上海凤土襟记
顾繡考

第二册

新上海名歌三百曲
上海文献展览会概要
上海弹词大观上集
上海弹词大观下集
上海梨园杂志上册
上海梨园杂志下册

第三册

现代新沪剧
红星新沪剧
丙子同庚会周甲寿宴纪念
上海市电影检查委员会业务报告
上海市电影院商业同业公会
三十七年度会务工作报告书
影戏年鑑

第四册

第五册
第六册

电影年鑑
电影年鑑(续)
联华年鑑 民国廿二年——廿三年
联华年鑑 民国廿三年——廿四年
上海花特刊

第七册

上海业余话剧界慈善公演纪念册
上海文艺家协会成立纪念册
上海万国摄影艺术展览会
上海摄影会复会第一届摄影展览特辑
上海摄影会第二届影展
上海摄影会第三届影展目录
复旦摄影年鑑

第八册

上海市政府主办刘海粟游欧作品展览会
铁流版画集
吴昌硕先生遗作展览会目录
国立音乐专科学校五週纪念刊
上海美术专科学校二十三週年纪念刊
上海美术专科学校二十五周年纪念一览
上海美术专科学校概况

第九册

上海美术专门学校概况
上海市私立申报新闻函授学校概况
上海通讯社成立二週年纪念特刊
申报上海市民手册

第一〇册

商务印书馆产业工会一週纪念特刊
商务印书馆复业后概况
商务印书馆通信录国难特刊
商务印书馆志略

商务印书馆成绩概略
商务印书馆规则彙编

第一一册

上海商务印书馆被燬记
新闻报三十週年纪念增刊册
上海中华书局出品说明书
世界社世界书局与世界学典
上海市书店调查

第一二册

中国流通图书馆开幕特刊
申报流通图书馆一週纪念册
申报流通图书馆第二年工作报告
震旦大学图书馆概况

震旦博物院概况

圣约翰大学罗氏图书馆概况

上海市立博物馆要览

第二三册

上海市立图书馆指南

上海市立图书馆概况

上海市博物馆章程彙编

上海市图书馆成立纪念册

国立同济大学图书馆工作概况

第一四册

张堰图书馆协赞会年报

上海各种宗教团体

上海公教进行会公规

上海公教进行会银庆纪念册

第一五册

张楼堂六十年纪念册

上海基督教女青年会三十週年纪念特刊

上海圣彼得堂二十周自立纪念刊

中华基督教青年会五十周年纪念册

第一六册

上海第一浸会堂百年史畧

圣方济学院六十週年纪念特刊

徐文定公逝世三百年纪念文集编

圣教杂志徐上海特刊

徐滙纪畧

第一七册

文定公徐上海传畧

上海徐家滙土山湾孤儿院

上海土山湾孤儿工艺院同学录

方言教理详解

第一八册

旧新约圣经（上海话）

第一九册

旧新约圣经（上海话）（续）

第二〇册

旧新约圣经（上海话）（续）

第二一册

上海广东公学丙寅文艺观摩录

上海广东公学十五周年纪念刊

羣学会暨附属学校概况

上海清华同学录

上海留美同学会章程及细则

第二二册

上海市民众阅报牌乡村民众阅报处一览

上海市国术馆第八届征求特刊

上海市体育场游泳池一览

上海通

上海足球裁判会手册

- 上海跑马总会全人俱乐部十週年纪念刊
上海跑马总会第七期秋季赛马节目单
上海法科大学一览
第二三册
交通大学年刊
国立暨南大学创校三十一週年
完成大学十週年纪念刊
国立同济大学二十周年纪念册
国立同济大学概览
光华大学十週年纪念册
大夏大学一览
私立震旦大学一览
国立上海大学要览
私立沪江大学一览
复旦丙寅年鉴
复旦大学一览
圣约翰大学五十年简史
上海市教育概况
上海市中等教育概况
上海市教育局所属一览表
第二九册

第三〇册

上海市教育会一览

上海市劳作科成绩出品特刊

上海市社会局所属市立学校一览表

上海的学校教育

上海市义务教育实施概览

上海特别市立小学教育统计图表概览

廿八年上海教育一览

第三一册

上海市教育统计中华民国十八年度

上海市教育统计中华民国十九年度

上海市教育统计中华民国二十年度

上海市教育统计中华民国二十一二十二年度合刊

第三二册

上海市教育统计中华民国二十三二十四年度

上海市教育统计中华民国三十五年度

上海县教育状况

第三三册

上海市立民众教育馆概况

上海市市立民众教育馆章程彙编

二年来的松江县第一民众教育馆

上海市社会教育人员手册

第三四册

川沙县教育状况

上海盲童学院报告

上海求学指南

上海妇女教育馆实施计划

上海妇女教育馆概况

第三五册

家庭教育讲座

私立太炎文学院一览

正风文学院庚午级毕业纪念刊

正风文学院一览

中华职业学校十五周年纪念刊

第三六册

南洋中学三十週年纪念册

精勤学社十週年纪念册

第三七册

浦东中学校廿周年纪念刊

南洋模范中学十週年纪念特刊

第三八册

两年来之澄衷

麦伦中学四十週立校纪念刊

上海徐汇中学卅一年度学业成绩展览会纪念册

第三九册

私立三林小学校三十週年纪念刊

川沙县私立培德商业学校十週年纪念刊

第四〇册

上海市立西成小学卅週校庆纪念刊
川沙县公立小学校卅周年纪念刊
私立上海林荫小学校幼稚园十週纪念录

第一九册目录

■ 旧新约圣经 (上海话)

(续)

3



* + " * +

亞伯拉罕 之後裔	亞基都喇	以實馬利 之苗裔	系至亞伯 拉罕	記閃之世 系至亞伯 拉罕	閃之苗裔	舍之苗裔	雅弗之苗 裔	系至挪亞	記亞當世
-------------	------	-------------	------------	--------------------	------	------	-----------	------	------

歷代志畧上卷

亞當設以哪士該南馬勒列耶列以諾馬士撒拉拉麥挪亞閃舍雅弗○雅弗個兒子河
 滅焉各馬太雅番土八米設提臘河滅個兒子亞實基擊哩法陀迦馬雅番個兒子以利沙大失
 基底多單○舍個兒子古實麥西弗迦南古實個兒子西巴哈腓拉颯大喇馬颯提迦喇馬個兒
 子示巴底但古實養甯綠伊拉地上起頭做大英雄麥西養路丁族安男族利哈族納土族八魯
 族甲路族鴿托族從甲路族生出非利士人迦南養長子西頓搭之赫又養耶布士族亞摩哩族
 革迦西族希未族亞基族西尼族亞五底族洗馬哩族搭之哈末族○閃個兒子以攔亞述亞法
 撒路得亞蘭烏士戶勒其帖米設或作馬實亞法撒養示拉示拉養希伯希伯養兩個兒子一個叫法
 勒因爲伊個時候世界上人全分散哉法勒個兄弟叫約單約單養亞摩達沙粒哈薩馬非耶喇
 哈多蘭烏薩特拉以八或作阿八亞庇馬利示巴阿妃哈腓拉約八第個全是約單個兒子○閃亞法
 撒示拉希伯法勒拉荷撒鹿擊鶴他拉亞伯蘭亞伯蘭就是亞伯拉罕○亞伯拉罕個兒子以撒
 啫以實馬利以撒搭之以實馬利個後代寫拉下底以實馬利個長子是尼排約又養基達押別
 密衫密馬士馬馬撒哈撻提馬益督擊非實其底馬第個全是以實馬利個兒子○亞伯拉罕個
 小娘子基都喇所養個兒子心蘭約山米但米田益八書亞約山個兒子示巴底但米田個兒子
 以發以弗哈諾亞庇大以勒大第個全是基都喇個孫子○亞伯拉罕養以撒以撒個兒子以掃
 啫以色列○以掃個兒子以利法流耳耶是雅蘭可喇以利法個兒子提慢阿抹西波迦但基納

舊約聖經

歷代志畧上卷

第一章

六百二十九

舊約聖經

歷代志略上卷

第二章

六百二十

亞伯拉罕
孫以掃之
苗裔

記以東諸
王

記以東諸
族長

以色列之
苗裔

由大馬出
之猶大後
裔

亭納、亞馬力、流耳、個兒子、擊轄、西喇、沙馬、米撒、西耳、個兒子、羅單、說、八、祭、便、亞、擊、底、順、以、祭、底、山、
 羅單、個兒子、何利、希慢、羅單、個姊妹、亭納、說、八、個兒子、亞、勒、文、馬、擊、轄、以、八、示、波、阿、南、祭、便、個兒
 子、亞、雅、亞、擊、亞、擊、個兒子、底、順、底、順、個兒子、暗、蘭、欣但作一、是、班、益、蘭、基、蘭、以、祭、個兒子、辟、罕、撒、番、
 耶、干、底、山、個兒子、烏、士、亞、蘭、○、勿、曾、有、王、管、理、以、色、列、人、個、前、頭、管、理、以、東、地、方、個、列、王、寫、拉、下
 底、庇、耳、個兒子、庇、拉、伊、個京城、名、頭、叫、亭、哈、巴、底、拉、死、後、破、斯、喇、人、西、拉、個兒子、約、八、接、伊、個位、
 約、八、死、後、提、慢、人、戶、山、接、伊、個位、戶、山、死、後、庇、撻、個兒子、哈、撻、接、伊、個位、哈、撻、拉、摩、押、個平地、攻
 打、米、田、人、伊、個京城、名、頭、叫、亞、味、得、哈、撻、死、後、馬、士、哩、迦、人、三、拉、接、伊、個位、三、拉、死、後、河、邊、頭、個
 哩、何、伯、人、掃、羅、接、伊、個位、掃、羅、死、後、亞、革、破、個兒子、巴、勒、哈、南、接、伊、個位、巴、勒、哈、南、死、後、哈、達、接
 伊、個位、伊、個京城、名、頭、叫、保、伊、個娘子、名、頭、叫、米、希、大、別、是、馬、特、列、個國、馬、特、列、是、米、薩、合、個國、
 哈、達、死、後、拉、以、東、做、族、長、個、就、是、亭、擊、族、長、亞、勒、五、族、長、耶、帖、族、長、亞、何、利、巴、馬、族、長、以、拉、族、長、
 比、嫩、族、長、基、納、族、長、提、慢、族、長、密、薩、族、長、麥、鐵、族、長、以、蘭、族、長、第、個、全、是、以、東、人、個、族、長、
 猶、大、個兒子、叫、阿、楠、示、拉、第、個、三、個、人、是、迦、南、女、人、拔、書、亞、個、因、所、養、個、猶、大、個、長、子、叫、拉、耶、和
 華、面、前、作、惡、咗、耶、和、華、殺、脫、伊、猶、大、個、媳、婦、大、馬、對、伊、養、法、勒、士、咗、西、拉、猶、大、一、共、有、五、個、兒、子、
 ○、法、勒、士、個兒子、希、斯、崙、哈、母、拉、西、拉、個兒子、心、哩、以、探、希、慢、甲、各、達、大、一、共、五、個、人、迦、米、個兒
 子、亞、干、伊、攪、擾、以、色、列、人、就、是、爲、之、應、該、滅、脫、個、物、事、咗、犯、罪、個、以、探、個兒子、亞、薩、哩、亞、○、希、斯

記耶西子
女

希斯崙子
迦勒之後
裔

由馬吉女
出之希斯
崙後裔
希斯崙子
耶拉滅之
後裔

示山女之
後裔

崙所養个兒子，是耶喇滅、蘭、或作迦勒斐、或作蘭、養亞米拏達、亞米拏達養拏順，是猶大支派裏个牧伯。拏順養撒門，撒門養波士波士，波士波士養阿伯養耶西，耶西養長子以利押，第二亞庇拏撻，第三示每，第四拏但業，第五喇太，第六阿鮮，第七大衛，俚篤个姊妹西魯雅，啫亞庇該，西魯雅个兒子亞庇篩，約押，亞撒黑，一共三个人。亞庇該養亞馬撒，亞馬撒个爺，是以實馬利人益帖。○希斯崙个兒子迦勒，從俚个家小亞蘇巴，啫耶畧養兒子亞蘇巴，个兒子耶設，說巴押墩，亞蘇巴死後，迦勒又討以法大，養戶耳，戶耳養烏利，烏利養庇撒列。○後來希斯崙拉六十歲，討基列个祖馬吉，个因因搭俚同房，養之西割，西割養睚耳，睚耳拉基列地方，有廿三座城，後來又奪基述，亞蘭，搭之睚耳，个多化鎮，還有基納村，攏總六十座城，个个本來全是屬基列个祖馬吉，个兒子个希斯崙死，拉以法大，迦勒後來俚个家小亞比亞，養之亞述，是提哥亞个祖。○希斯崙个長子耶喇滅，俚个長子是蘭，又養布拏，阿連，阿鮮，亞希雅，耶喇滅又討一个家小，名字叫亞他喇，就是阿南，个娘，耶喇滅个長子蘭，个兒子馬士雅，雅民，以結，阿南，个兒子沙買，雅他沙買，个兒子拏答，亞庇述，亞庇述，个娘子，名字叫亞庇孩，俚對俚養亞辨，啫摩立，拏答，个兒子西勒，亞遍，西勒死之，無不後嗣。亞遍，个兒子以示，以示，个兒子示山，示山，个兒子亞來，沙買，个兄弟雅他，俚个兒子益帖，啫約拏單，益帖死之，無不後嗣。約拏單，个兒子比勒，啫撒薩，个个全是耶喇滅，个子孫。示山，勿有兒子，只有因因，示山，有一个奴僕，是埃及人，名字叫耶拉，示山，拏俚个因因，配撥耶拉，做家小，對俚養亞太，亞太養拏單，拏單養撒八，撒八養以弗臘，以弗臘養阿伯，阿伯養耶戶，耶戶養亞薩，哩亞。

舊約聖經

歷代志上卷

第二章

六百二十一

記加勒別支之後裔

戶耳子迦勒之後裔

子記大衛諸

舊約聖經

歷代志略上卷

第三章

六百三十一

亞薩哩亞養希力，希力養以利亞薩，以利亞薩養西沙買，西沙買養沙龍，沙龍養耶加米，耶加米養以利沙馬。○耶喇滅个兄弟迦勒个兒子，俚个長子米沙，就是西弗个祖，又養希伯崙个祖，馬利沙个衆兒子，希伯崙个兒子可喇大布亞，哩金，示馬，示馬養喇舍，是約灌个祖，哩金養沙買，沙買个兒子馬雲，馬雲是伯夙个祖，迦勒个老姆以法養之哈蘭，摩薩老伽泄，哈蘭養伽泄，雅太个兒子哩劍，約坦，基山，比力，以法，咗沙鴨，迦勒个老姆馬迦養，示別，咗得哈擊，又養麥馬擊个祖，沙鴨，抹比擊，咗基庇亞个祖，示法，迦勒个囡，囡是押撒，迦勒个子孫寫拉下底。○以法大个長子戶耳，戶耳个兒子，就是基列耶林个祖，說八，伯利恒个祖，薩馬，伯伽得个祖，哈勒，基列耶林个祖，說八，有兒子哈羅以或作利雅，咗馬擊黑族个一半，基列耶林个各族，是以得族，布族，舒馬族，密來族，從个多化族裏生出撒立族，咗益力族，薩馬个兒子是伯利恒，尼陀法族，亞大綠，伯約押个一家，馬擊黑族个一半，搭之所哩族，住拉雅必个多化書記个各族，就是得喇族，示米押族，蘇甲族，个个全是基尼族，是從哩甲一家个祖哈抹所養个。

第二節 大衛拉希伯崙所養个兒子，寫拉下底，長子暗嫩，是耶斯烈个女人亞希暖養个，第二但以理或作基押，是加密个女人亞庇該養个，第三押沙龍，是基述王達買个囡，囡馬迦个兒子，第四亞多尼雅，是哈及个兒子，第五示法提亞，是亞庇達个兒子，第六以特念，是大衛个家小以客拉養个，第六个，全是大衛拉希伯崙養个，大衛拉希伯崙做王，七年零六個月，拉耶路撒冷做王三十三年，大衛拉耶路撒冷所養个兒子，寫拉下底，就是示每，說巴，擊單，咗所羅門，第个，四个，全

記大衛之
世系至西
底家

耶哥尼亞
之後裔

是米利个因拔書亞示巴作拔養个六還有益轄、以利沙馬、以利法列、那加、尼弗、耶非亞、以利沙馬、以利亞大、以利法列、一共九个人。第个全是大衛个兒子。然而伊个妃子養个兒子。啫兒子个姊妹大馬、還勿在其內。○所羅門个兒子羅波暗、羅波暗个兒子亞比亞亞、亞比亞个兒子亞撒、亞撒个兒子約沙法、約沙法个兒子約蘭、約蘭个兒子亞哈謝、亞哈謝个兒子約轄、約轄个兒子亞馬謝、亞馬謝个兒子亞薩利亞西或作烏、亞薩利亞个兒子約坦、約坦个兒子亞哈士、亞哈士个兒子希西家、希西家个兒子馬拿西、馬拿西个兒子亞門、亞門个兒子約西亞、約西亞个兒子長子約哈難、第二約雅金、第三西底家、第四沙龍、約雅金个兒子、耶哥尼亞、耶哥尼亞个兒子西底家。被擄个耶哥尼亞个兒子撒拉鐵、馬其蘭、比太亞、示擊薩、耶加米、何沙馬、尼他庇、比太亞个兒子所羅把伯、示每。所羅把伯个兒子米書蘭、哈拿尼、搭之伊个姊妹示羅密、還有哈舒巴、阿黑、比哩家、哈薩底、如薩黑悉、一共五个人。哈拿尼个兒子比喇底、搭之耶賽亞、還有哩巴雅个兒子亞耳難、个兒子阿巴底、个兒子示迦尼、个兒子示罵雅、示罵雅个兒子哈突、以甲、巴哩亞、尼哩亞、沙法、一共六个人。尼哩亞个兒子以利阿乃、希西家、押利甘、一共三个人。以利阿乃个兒子何太雅、以利亞實、比來亞、亞谷、約哈難、他來亞、亞拿尼、一共七个人。

圖圖猶大个兒子法勒士、希斯崙、迦米、戶耳、說八、說八、个兒子利亞雅、利亞雅或以作哈、養雅、哈雅、哈養、亞戶、買、啫、拉、哈、第个是鎖喇、人个各族。以淡、个祖个兒子寫拉、下底、耶斯烈、益馬、益八、伊拉、个姊妹、名頭叫哈悉、勒、破、尼、其、突、个祖、便、奴、利、戶、沙、个祖、以、察、全、是、伯、利、恒、个祖、以、法、大、个長

舊約聖經

歷代志上卷

第四章

六百三十三